

REGULAMENTUL (CE) NR. 235/2007 AL COMISIEI**din 5 martie 2007****de modificare a Regulamentului (CE) nr. 474/2006 de stabilire a listei comunitare a transportatorilor aerieni care fac obiectul unei interdicții de exploatare pe teritoriul Comunității****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2111/2005 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 decembrie 2005 de stabilire a unei liste comunitare a transportatorilor aerieni care fac obiectul unei interdicții de exploatare pe teritoriul Comunității și de informare a pasagerilor transportului aerian cu privire la identitatea transportatorului aerian efectiv și de abrogare a articolului 9 din Directiva 2004/36/CE ⁽¹⁾, în special articolul 4,

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 474/2006 al Comisiei ⁽²⁾ a stabilit lista comunitară de transportatori aerieni care fac obiectul unei interdicții de exploatare pe teritoriul Comunității, menționată la capitolul II din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005.

(2) În conformitate cu articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005 și articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 473/2006 al Comisiei din 22 martie 2006 privind normele de aplicare a listei comunitare de transportatori aerieni care fac obiectul unei interdicții de exploatare pe teritoriul Comunității, menționată la capitolul II din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005 ⁽³⁾, un stat membru a solicitat actualizarea listei comunitare.

(3) În conformitate cu articolul 4 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005, anumite state membre au comunicat Comisiei informații relevante pentru actualizarea listei comunitare. Informații relevante au fost comunicate, de asemenea, de țări terțe. Pe această bază, lista comunitară trebuie actualizată.

(4) Comisia a informat toți transportatorii aerieni în cauză, fie direct, fie, atunci când acest lucru nu a fost posibil, prin autoritățile responsabile de supravegherea lor reglementară, indicând principalele fapte și considerente care

stau la baza unei decizii de a le impune o interdicție de exploatare pe teritoriul Comunității sau de a modifica condițiile unei interdicții de exploatare impuse unui transportator aerian inclus pe lista comunitară.

(5) Comisia a dat transportatorilor aerieni în cauză posibilitatea de a consulta documentele furnizate de către statele membre, de a prezenta comentarii scrise și de a susține o prezentare orală în fața Comisiei în termen de 10 zile lucrătoare, precum și în fața Comitetului pentru Siguranța Aeriană instituit în temeiul Regulamentului (CEE) nr. 3922/91 al Consiliului din 16 decembrie 1991 privind armonizarea cerințelor tehnice și a procedurilor administrative în domeniul aviației civile ⁽⁴⁾.

(6) Autoritățile responsabile de supravegherea reglementară a transportatorilor în cauză au fost consultate de Comisie, precum și, în unele cazuri, de unele dintre statele membre.

Air West

(7) Există probe verificate ale unor deficiențe grave de siguranță la aeronava IL-76, înmatriculată cu numărul ST-EWX, care este singura aeronavă a companiei Air West autorizată să efectueze zboruri pe teritoriul Comunității. Aceste deficiențe au fost identificate de Germania, în timpul unei inspecții la sol efectuată în cadrul programului SAFA ⁽⁵⁾.

(8) Germania a comunicat Comisiei că a adoptat o interdicție imediată de exploatare asupra întregii flote Air West, ținând seama de criteriile comune în cadrul articolului 6 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005.

(9) În afară de aceasta, Germania a prezentat Comisiei o cerere de actualizare a listei comunitare, în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005, și conform dispozițiilor articolului 6 din Regulamentul (CE) nr. 473/2006, în scopul extinderii interdicției de exploatare pe teritoriul Comunității Europene asupra întregii flote a Air West.

⁽¹⁾ JO L 344, 27.12.2005, p. 15.

⁽²⁾ JO L 84, 23.3.2006, p. 14. Regulament, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1543/2006 (JO L 283, 14.10.2006, p. 27).

⁽³⁾ JO L 84, 23.3.2005, p. 8.

⁽⁴⁾ JO L 373, 31.12.1991, p. 4. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1900/2006 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 377, 27.12.2006, p. 176).

⁽⁵⁾ LBA/D-2006-510.

- (10) Prin urmare, pe baza criteriilor comune, se apreciază că Air West Co. Ltd nu mai îndeplinește standardele relevante de siguranță pentru întreaga flotă. Transportatorul aerian trebuie să facă obiectul unei interdicții totale de exploatare și trebuie transferat din anexa B în anexa A.

BGB Air

- (11) Autoritățile din Kazahstan au furnizat Comisiei probe ale retragerii certificatului de transportator aerian al transportatorului BGB Air. Deoarece acest transportator certificat în Kazahstan și-a încetat, în consecință, activitatea, trebuie retras din anexa A.

Dairo Air Services/DAS Air Cargo

- (12) Orice măsură luată în ceea ce privește Dairo Air Services din Uganda trebuie să se aplice, de asemenea, și DAS Air Cargo (DAZ).
- (13) Dairo Air Services/DAS Air Cargo a prezentat Comisiei un plan exhaustiv de măsuri corective destinat să remedieze deficiențele sistematice de siguranță ale transportatorului, care este deja pus în aplicare. În afară de aceasta, autoritățile competente din Uganda au aprobat planul de măsuri corective al transportatorului și au stabilit un plan anual detaliat de activități de supraveghere a transportatorului pentru anul 2007.
- (14) Comisia a contactat autoritățile competente din Kenya pentru a obține confirmarea că certificatul de transportator aerian eliberat de Kenya pentru DAS Air Cargo a fost retras. Comisia trebuie să obțină clarificări în această privință.
- (15) Pe baza criteriilor comune, se estimează că Dairo Air Services/DAS Air Cargo trebuie să aibă permisiunea să funcționeze în Comunitate și, prin urmare, trebuie eliminată din anexa A. Statele membre intenționează să se asigure de continuarea verificării respectării efective a standardelor relevante de siguranță, prin efectuarea de inspecții sistematice la sol asupra transportatorului în cauză.
- (16) Autoritățile competente din Uganda au confirmat că locul principal de desfășurare a activității transportatorului este în Entebbe. Comisia va reevalua situația transportatorului în ceea ce privește capacitatea autorităților competente din Uganda de a întreprinde activități de supraveghere. Atât transportatorul, cât și autoritățile competente din Uganda au acceptat să facă obiectul unui audit, dacă este cazul.

GST Aero

- (17) Autoritățile din Kazahstan au furnizat Comisiei probe ale retragerii certificatului de transportator aerian al transportatorului GST Aero. Deoarece acest transportator certificat în Kazahstan și-a încetat, în consecință, activitatea, el trebuie retras din anexa A.

Pakistan International Airlines

- (18) Pakistan International Airlines a prezentat Comisiei un plan de măsuri corective, destinat să remedieze deficiențele sistematice de siguranță care au fost identificate de diverse state membre în urma inspecțiilor la sol efectuate în cadrul programului SAFA. În afară de aceasta, autoritățile competente din Pakistan au aprobat planul de măsuri al transportatorului și au stabilit un plan anual de activități de supraveghere a transportatorului.
- (19) În perioada 12-16 februarie 2007, o echipă de experți europeni a întreprins o misiune de anchetă în Pakistan, pentru a evalua punerea în aplicare a planului de măsuri prezentat. Din raportul misiunii reiese că mai trebuie încă puse în aplicare anumite acțiuni necesare pentru redresarea situației companiei în ceea ce privește respectarea standardelor relevante de siguranță, în special în ceea ce privește aeronavele Boeing B-747 și Airbus A-310. În prezent, situația este satisfăcătoare în ceea ce privește flota de B-777, care nu este afectată de deficiențele sistemice menționate la considerentul 18 de mai sus, iar reînnoirea certificatelor de navigabilitate este garantată prin măsuri adecvate.
- (20) În consecință, pe baza criteriilor comune, se estimează că Pakistan International Airlines nu îndeplinește standardele relevante de siguranță, cu excepția zborurilor efectuate cu flota de Boeing B-777 și, prin urmare, trebuie inclusă în anexa B în ceea ce privește alte operațiuni ⁽¹⁾. În afară de aceasta, statele membre intenționează să se asigure de continuarea verificării respectării efective a standardelor relevante de siguranță prin efectuarea de inspecții sistematice la sol asupra transportatorului în cauză.

Weasua Airlines/Transportatori aeriени din Liberia

- (21) Autoritățile din Liberia au furnizat Comisiei probe conform cărora certificatul de transportator aerian al singurului transportator aerian certificat în prezent în Liberia – Weasua Airlines – a expirat la 31 decembrie 2006, iar respectivele autorități au refuzat să îi aprobe reînnoirea. Întrucât și-a încetat activitatea, Weasua Airlines trebuie să fie retras din anexa A.

⁽¹⁾ În prezent, flota de Boeing B-777 este alcătuită din următoarele aeronave: 2 B-777-340ER, înmatriculate cu numerele AP-BHV și AP-BHW; 4 B-777-240ER înmatriculate cu numerele AP-BGJ, AP-BGK, AP-BGL și AP-BHX; 2 B-777-240LR înmatriculate cu numerele AP-BGY și AP-BGZ.

- (22) În ceea ce privește planul de măsuri corective adoptat de Liberia pentru a-și alinia capacitatea de supraveghere a siguranței aeriene la standardele relevante de siguranță, din documentația prezentată Comisiei rezultă că încă trebuie realizate progrese în ceea ce privește punerea sa integrală în aplicare. Acest lucru înseamnă că, în cazul în care autoritatea aviației civile din Liberia acordă unui transportator aerian un certificat de transportator aerian, respectivul transportator va fi clasificat în anexa A.

Transportatori aerieni din Republica Democratică Congo

- (23) Autoritățile din Republica Democratică Congo au furnizat Comisiei informații din care rezultă că au acordat certificate de transportator aerian următorilor transportatori aerieni: African Air Services Commuter SPRL, El Sam Airlift, Espace Aviation Services, Piva Airlines, Safe Air Company. Acești transportatori trebuie menționați în mod expres în anexa A.
- (24) Autoritățile din Republica Democratică Congo au furnizat Comisiei probe din care rezultă că au retras certificatul de transportator aerian următorilor transportatori aerieni: Entreprise World Airways (E.W.A.), Uhuru Airlines, Central Air Express, Global Airways, African Company Airlines, CO-ZA Airways. Întrucât acești transportatori certificați în Republica Democratică Congo și-au încetat, în consecință, activitatea, ei trebuie retrași din anexa A.
- (25) Hewa Bora Airways a achiziționat o nouă aeronavă, pentru a o înlocui pe cea menționată anterior în anexa B. Belgia a informat Comisia că intenționează să aplice în continuare același regim provizoriu de inspecție și supraveghere la sol a noii aeronave ca cel aplicat celei anterioare. În consecință, aeronava de tip Lockheed L-1011, nr. de fabricație 193H-1206, înmatriculată cu numărul 9Q-CHC, se înlocuiește în anexa B cu aeronava Boeing B767-266 ER nr. de fabricație 23 178, înmatriculată cu numărul 9Q-CJD.

Transportatori aerieni din Guineea Ecuatorială

- (26) Autoritățile din Guineea Ecuatorială au furnizat Comisiei o listă actualizată a transportatorilor aerieni posesori ai unui certificat de transportator aerian. În prezent, singurii transportatori aerieni certificați din Guineea Ecuatorială sunt următorii: Euroguineana de Aviacion y Transportes, General Work Aviacion, Guinea Airways, Guinea Equatorial de Transportes Aereos, Union de Transportes Aereos (UTAGE). Prin urmare, lista comunitară trebuie actualizată în consecință, iar acești transportatori trebuie incluși în anexa A.

Transportatori din Republica Kârgâză

- (27) Autoritățile Republicii Kârgâze au furnizat Comisiei informații din care rezultă că au acordat certificate de transportator aerian următorilor transportatori aerieni: Air Central Asia, Esen Air, Air Manas, World Wing Aviation. Ca urmare a faptului că sunt certificați de autoritățile competente din Republica Kârgâză, care a demonstrat o capacitate insuficientă de a asigura o supraveghere adecvată a siguranței, acești noi transportatori aerieni trebuie incluși în anexa A.
- (28) Autoritățile din Republica Kârgâză au furnizat Comisiei probe din care rezultă că au retras certificatul de transportator aerian pentru următorii transportatori aerieni: Anikai Air, Country International Airlines, FAB Air, Kyrgyz Airways, Kyrgyz Trans Avia, Reem Air, Sun Light. Cum acești transportatori certificați în Republica Kârgâză și-au încetat, în consecință, activitatea, ei trebuie retrași din anexa A.

Phuket Air

- (29) Ca urmare a analizării de către Comisie și statele membre a documentației prezentate de Phuket Air cu privire la progresul realizat în punerea în aplicare a planului său de măsuri corective, precum și a aprobării și evaluării pozitive a respectivei documentații de către autoritățile competente din Regatul Thaiandei, există suficiente probe pentru a demonstra că transportatorul menționat a îndeplinit integral majoritatea sarcinilor impuse de planul exhaustiv de măsuri corective care a fost elaborat după includerea sa în prima listă comunitară publicată în martie 2006.
- (30) Pe baza criteriilor comune, se estimează că Phuket Air a adoptat toate măsurile necesare pentru a îndeplini standardele relevante de siguranță și, prin urmare, poate fi retras din anexa A.
- (31) Phuket Air a declarat că, în momentul de față, nu are planuri de a efectua zboruri către Europa în viitorul apropiat; în cazul în care va dori să își reia activitatea pe teritoriul Comunității, sub orice formă, transportatorul informează *a priori* Comisia, care își rezervă dreptul de a efectua toate verificările necesare pentru a stabili dacă transportatorul îndeplinește în continuare standardele relevante de siguranță. La reuniunea Comitetului pentru Siguranță Aeriană din 21 februarie, atât transportatorul, cât și autoritățile competente din Regatul Thaiandei și-au exprimat intenția de a accepta aceste condiții, inclusiv posibilitatea unei inspecții la fața locului, la cererea Comisiei.

A Jet Aviation/fosta Helios Airways

- (32) Comisia a luat notă de informațiile prezentate de AESA și de autoritățile competente din Cipru cu privire la suspendarea certificatului de transportator aerian al transportatorului A Jet Aviation și retragerea sa ulterioară. În ceea ce privește asigurarea supravegherii de către autoritatea competentă din Cipru, ținând seama de rezultatele ultimei vizite comune efectuate de AESA și JAA în ianuarie 2007 în ceea ce privește navigabilitatea, întreținerea, cerințele de funcționare și licențierea echipajului de zbor, Comisia a luat cunoștință de progresele importante realizate; cu toate acestea, eforturile trebuie continuate, iar Comisia trebuie să monitorizeze toate progresele viitoare în această privință.

Johnsons Air

- (33) Comisia a revizuit situația transportatorului Johnsons Air pe baza documentației furnizate de autoritățile aviației civile din Ghana, inclusiv a programului de supraveghere a transportatorului menționat, și consideră că îndeplinește standardele relevante de siguranță. În consecință, Comisia consideră că Johnsons Air nu trebuie inclusă în lista comunitară.

Transportatori aerieni din Bulgaria

- (34) Ca urmare a informațiilor transmise de Comisie autorităților competente din Bulgaria cu privire la un anumit număr de rezultate ale unor inspecții la sol efectuate în cadrul programului SAFA, acestea din urmă au decis, la 21 februarie 2007, să modifice cu efect imediat certificatele de transportator aerian a cinci transportatori de marfă din Bulgaria. În prezent, Bulgaria le-a restricționat activitățile în Comunitatea Europeană, precum și în Norvegia, Islanda și Elveția. Drept urmare, de la data respectivă și până la noi dispoziții, Air Sofia, Bright Aviation Services, Heli Air Services, Skorpion Air și Vega Airlines nu mai sunt autorizate să desfășoare activități în celelalte state membre ale Comunității Europene și nici în Norvegia, Islanda și Elveția.
- (35) Autoritățile competente bulgare s-au angajat să revizuiască aceste măsuri pe baza unor măsuri corective adecvate care urmează să fie puse în aplicare de transportatorii în cauză și după verificarea și aprobarea acestora de către respectivele autorități în termen de două luni. Comisia a luat notă de măsurile adoptate de autoritățile competente bulgare și trebuie să monitorizeze îndeaproape situația respectivilor transportatori, precum și modul în care autoritățile își îndeplinesc responsabilitățile de supraveghere, cu sprijinul EASA și al statele membre în lunile următoare.

Transportatori aerieni din Federația Rusă

- (36) Comisia a contactat autoritățile ruse în scopul examinării situației transportatorului „Rossiya”, care este, de la 1 noiembrie 2006, succesorul Pulkovo Airlines. Ținând seama de stadiul punerii în aplicare a planului de măsuri corective de către transportator, Comisia consideră necesară continuarea monitorizării atente a Rossyia. În acest scop, în cursul lunii aprilie 2007 se va realiza un audit.
- (37) Comisia a luat la cunoștință de stadiul punerii în aplicare a măsurilor corective ale autorităților competente din Federația Rusă desemnate ca urmare a adoptării Regulamentului (CE) nr. 1543/2006, precum și de decizia acestora din 12 februarie de a impune restricții de funcționare asupra a nouă transportatori după ce au primit informații de la Comisie care indicau existența unor deficiențe sistematice, în ceea ce privește siguranța, la respectivii transportatori. Drept urmare, de la data respectivă, transportatorii ruși Aero Rent, Tatarstan, Atlant Soyuz, Aviakon Zitotrans, Centre Avia, Gazpromavia, Lukoil, Russian Sky (Russkoe Nebo) și Utair nu mai pot efectua zboruri dus și zboruri charter în Comunitate. Astfel de zboruri pot fi efectuate numai în urma unei verificări și după obținerea unei autorizații specifice și excepționale din partea autorităților competente ale Federației Ruse, precum și după acceptul formal din partea statului membru în care se află aeroportul de destinație. Atât Comisia, cât și statele membre vor fi informate în timp util înainte de eliberarea autorizației. Statul membru în cauză va efectua inspecții adecvate la sol, în aeroportul de destinație de pe teritoriul Comunității. Autorizația zborului trebuie păstrată la bord, pentru a facilita desfășurarea inspecțiilor la sol.
- (38) În afară de aceasta, Comisia ia notă de faptul că măsura menționată anterior este de natură temporară, iar autoritățile competente din Federația Rusă vor prezenta situația activităților fiecărui transportator în cauză, inclusiv a celor programate, precum și un plan de măsuri corective, în vederea adoptării unei decizii finale cu privire la respectivii transportatori până la sfârșitul lunii aprilie 2007 cel târziu. Statele membre intenționează să se asigure de continuarea verificării respectării efective a standardelor relevante de siguranță prin efectuarea de inspecții sistematice la sol asupra tuturor activităților respectivilor transportatori.
- (39) Ținând seama de diversele măsuri adoptate de autoritățile competente ale Federației Ruse, Comisia intenționează să verifice situația transportatorilor menționați anterior din punct de vedere al siguranței. În acest scop, în următoarele luni, Comisia intenționează să efectueze o inspecție, asistată de statele membre și autoritățile competente din Federația Rusă.

Considerente generale privind transportatorii care și-au încetat activitatea

- (40) Ținând seama de faptul că transportatorii eliminați de pe listă după ce au declarat încetarea activității pot reapărea cu o altă identitate sau naționalitate, Comisia trebuie să continue să monitorizeze în mod activ orice transferuri și mișcări asociate cu respectivele entități.

Considerente generale privind ceilalți transportatori incluși pe listă

- (41) Până în prezent, contrar solicitărilor sale specifice, Comisiei nu i-a fost transmisă nicio probă a punerii integrale în aplicare a măsurilor corective adecvate de către ceilalți transportatori incluși pe lista comunitară actualizată la 12 octombrie 2006 și de către autoritățile responsabile de supravegherea reglementară a respectivilor transportatori aerieni. Prin urmare, pe baza criteriilor comune, se estimează că respectivii transportatori aerieni trebuie să facă în continuare obiectul unei interdicții de exploatare.

- (42) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru Siguranța Aeriană,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 474/2006 se modifică după cum urmează:

1. Anexa A se înlocuiește cu anexa A la prezentul regulament.
2. Anexa B se înlocuiește cu anexa B la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 5 martie 2007.

Pentru Comisie
Jacques BARROT
Vicepreședinte

ANEXA A

LISTA TRANSPORTATORILOR AERIENI ALE CĂROR ACTIVITĂȚI FAC OBIECTUL UNEI INTERDICȚII ÎN CADRUL COMUNITĂȚII ⁽¹⁾

Numele persoanei juridice a transportatorului aerian, indicat pe certificatul de transportator aerian (AOC) (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de transportator aerian (AOC) și numărul licenței	Codul OACI al companiei aeriene	Statul transportatorului
AIR KORYO	Necunoscut	KOR	Republica Populară Democrată Coreeană (RPDC)
AIR WEST CO. LTD	004/A	AWZ	Sudan
ARIANA AFGHAN AIRLINES	009	AFG	Afganistan
BLUE WING AIRLINES	SRSR-01/2002	BWI	Surinam
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	Necunoscut	VRB	Rwanda
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile de supravegherea reglementară din Republica Democratică Congo (RDC), cu excepția Hewa Bora Airways ⁽¹⁾, inclusiv		—	Republica Democratică Congo (RDC)
AFRICA ONE	409/CAB/MIN/TC/0114/2006	CFR	Republica Democratică Congo (RDC)
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER SPRL	409/CAB/MIN/TC/0005/2007	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
AIGLE AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0042/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
AIR BENI	409/CAB/MIN/TC/0019/2005	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
AIR BOYOMA	409/CAB/MIN/TC/0049/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
AIR INFINI	409/CAB/MIN/TC/006/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TC/0118/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
AIR NAVETTE	409/CAB/MIN/TC/015/2005	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
AIR TROPIQUES S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0107/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
BEL GLOB AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0073/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0109/2006	BUL	Republica Democratică Congo (RDC)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
BUSINESS AVIATION S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0117/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)

⁽¹⁾ Transportatorilor aerieni enumerați în anexa A li se poate permite să își exercite drepturile de trafic folosind o aeronavă închiriată în sistem wet-lease aparținând unui transportator aerian care nu face obiectul unei interdicții de zbor, cu condiția să se conformeze standardelor relevante de siguranță.

Numele persoanei juridice a transportatorului aerian, indicat pe certificatul de transportator aerian (AOC) (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de transportator aerian (AOC) și numărul licenței	Codul OACI al companiei aeriene	Statul transportatorului
BUTEMBO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0056/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
CARGO BULL AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0106/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/037/2005	CER	Republica Democratică Congo (RDC)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
COMAIR	409/CAB/MIN/TC/0057/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TC/0111/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0054/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
EL SAM AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0002/2007	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
ESPACE AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0003/2007	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
FILAIR	409/CAB/MIN/TC/0008/2007	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
FREE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0047/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
GALAXY INCORPORATION	409/CAB/MIN/TC/0078/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TC/0023/2005	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
GREAT LAKE BUSINESS COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0048/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
I.T.A.B. — INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS	409/CAB/MIN/TC/0022/2005	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
KATANGA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0088/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
KIVU AIR	409/CAB/MIN/TC/0044/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES	Semnătură ministerială (ordonanța 78/205)	LCG	Republica Democratică Congo (RDC)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0113/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
MALILA AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0112/2006	MLC	Republica Democratică Congo (RDC)

Numele persoanei juridice a transportatorului aerian, indicat pe certificatul de transportator aerian (AOC) (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de transportator aerian (AOC) și numărul licenței	Codul OACI al companiei aeriene	Statul transportatorului
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0007/2007	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
PIVA AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0001/2007	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
RWAKABIKA BUSHI EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0052/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
SAFARI LOGISTICS SPRL	409/CAB/MIN/TC/0076/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0004/2007	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TC/0115/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
SUN AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0077/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
TEMBO AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0089/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
THOM'S AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0009/2007	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TC/020/2005	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
TRACEP CONGO	409/CAB/MIN/TC/0055/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
TRANS AIR CARGO SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0110/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
TRANSPORTS AERIENS CONGOLAIS (TRACO)	409/CAB/MIN/TC/0105/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
VIRUNGA AIR CHARTER	409/CAB/MIN/TC/018/2005	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0116/2006	WDA	Republica Democratică Congo (RDC)
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TC/0046/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile de supravegherea reglementară din Guineea Ecuatorială, inclusiv			Guineea Ecuatorială
EUROGUINEANA DE AVIACIÓN Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Guineea Ecuatorială
GENERAL WORK AVIACIÓN	002/ANAC	nu se aplică	Guineea Ecuatorială
GETRA — GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AÉREOS	739	GET	Guineea Ecuatorială
GUINEA AIRWAYS	738	nu se aplică	Guineea Ecuatorială
UTAGE LTD UNIÓN DE TRANSPORTES AÉREOS DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Guineea Ecuatorială

Numele persoanei juridice a transportatorului aerian, indicat pe certificatul de transportator aerian (AOC) (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de transportator aerian (AOC) și numărul licenței	Codul OACI al companiei aeriene	Statul transportatorului
Toți transportatorii aeriени certificați de autoritățile responsabile de supravegherea reglementară din Republica Kârgâză, inclusiv		—	Republica Kârgâză
AIR CENTRAL ASIA	34	AAT	Republica Kârgâză
AIR MANAS	17	MBB	Republica Kârgâză
ASIA ALPHA	31	SAL	Republica Kârgâză
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Republica Kârgâză
BISTAIR-FEZ BISHKEK	08	BSC	Republica Kârgâză
BOTIR AVIA	10	BTR	Republica Kârgâză
BRITISH GULF INTERNATIONAL AIRLINES FEZ	18	BGK	Republica Kârgâză
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Republica Kârgâză
DAMES	20	DAM	Republica Kârgâză
ESEN AIR	2	ESD	Republica Kârgâză
GALAXY AIR	12	GAL	Republica Kârgâză
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Republica Kârgâză
INTAL AVIA	27	INL	Republica Kârgâză
ITEK AIR	04	IKA	Republica Kârgâză
KYRGYZ GENERAL AVIATION	24	KGB	Republica Kârgâză
KYRGYZSTAN ALTYN	03	LYN	Republica Kârgâză
KYRGYZSTAN AIRLINES	01	KGA	Republica Kârgâză
MAX AVIA	33	MAI	Republica Kârgâză
OHS AVIA	09	OSH	Republica Kârgâză
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Republica Kârgâză
SKY WAY	21	SAB	Republica Kârgâză
TENIR AIRLINES	26	TEB	Republica Kârgâză
TRAST AERO	05	TSJ	Republica Kârgâză
WORLD WING AVIATION	35	WWM	Republica Kârgâză
Toți transportatorii aeriени certificați de autoritățile responsabile de supravegherea reglementară din Liberia		—	Liberia
Toți transportatorii aeriени certificați de autoritățile responsabile de supravegherea reglementară din Sierra Leone, inclusiv	—	—	Sierra Leone
AIR RUM, LTD	Necunoscut	RUM	Sierra Leone
BELLVIEW AIRLINES (S/L) LTD	Necunoscut	BVU	Sierra Leone

Numele persoanei juridice a transportatorului aerian, indicat pe certificatul de transportator aerian (AOC) (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de transportator aerian (AOC) și numărul licenței	Codul OACI al companiei aeriene	Statul transportatorului
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Necunoscut	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	Necunoscut	Necunoscut	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Necunoscut	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Necunoscut	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Necunoscut	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	Necunoscut	Necunoscut	Sierra Leone
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile de supravegherea reglementară din Swaziland, inclusiv	—	—	Swaziland
AERO AFRICA (PTY) LTD	Necunoscut	RFC	Swaziland
JET AFRICA SWAZILAND	Necunoscut	OSW	Swaziland
ROYAL SWAZI NATIONAL AIRWAYS CORPORATION	Necunoscut	RSN	Swaziland
SCAN AIR CHARTER, LTD	Necunoscut	Necunoscut	Swaziland
SWAZI EXPRESS AIRWAYS	Necunoscut	SWX	Swaziland
SWAZILAND AIRLINK	Necunoscut	SZL	Swaziland

(¹) Hewa Bora Airways este autorizat să folosească exclusiv aeronavele specifice menționate în anexa B pentru activitățile sale curente în cadrul Comunității Europene.

ANEXA B

LISTA TRANSPORTATORILOR AERIENI ALE CĂROR ACTIVITĂȚI FAC OBIECTUL UNOR RESTRICȚII DE EXPLOATARE ÎN CADRUL COMUNITĂȚII ⁽¹⁾

Numele persoanei juridice a transportatorului aerian, indicat pe certificatul de transportator aerian (AOC) (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de transportator aerian (AOC)	Codul OACI al companiei aeriene	Statul transportatorului	Tipul de aeronavă	Numărul (numerele) de înmatriculare și, dacă este disponibil, numărul (numerele) de serie	Statul de înmatriculare
AIR BANGLADESH	17	BGD	Bangladesh	B747-269B	S2-ADT	Bangladesh
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Comore	Toată flota, cu excepția: LET 410 UVP	Toată flota, cu excepția: D6-CAM (851336)	Comore
HEWA BORA AIRWAYS (HBA) ⁽¹⁾	409/CAB/MIN/TC/0118/2006	ALX	Republica Democratică Congo (RDC)	Toată flota, cu excepția: B767-266 ER	Toată flota, cu excepția: 9Q-CJD (nr. de fabricație 23 178)	Republica Democratică Congo (RDC)
PAKISTAN INTERNATIONAL AIRLINES	003/96 AL	PIA	Republica Islamică Pakistan	Toată flota, cu excepția: toate B-777	Toată flota, cu excepția: AP-BHV, AP-BHW, AP-BHX, AP-BGJ, AP-BGK, AP-BGL, AP-BGY, AP-BGZ	Republica Islamică Pakistan

⁽¹⁾ Hewa Bora Airways este autorizat să folosească exclusiv aeronavele specifice menționate pentru activitățile sale curente în cadrul Comunității Europene.

⁽¹⁾ Transportatorilor aeriени enumerați în anexa B li se poate permite să își exercite drepturile de trafic folosind o aeronavă închiriată în sistem wet-lease aparținând unui transportator aerian care nu face obiectul unei interdicții de zbor, cu condiția să se conformeze standardelor relevante de siguranță.